

# GUURE

# GAIARK

hermes

## LAS MUJERES EN LA INTELIGENCIA

**E**makume Abertzale Batza (EAB) (Asociación de Mujeres Patriotas) se constituyó en 1922 con intención de complementar la labor política que llevaban a cabo los hombres nacionalistas. Las mujeres, que hasta entonces no habían intervenido en la vida pública, exigieron tener un rol propio.

El Partido Nacionalista Vasco necesitaba el concurso de las mujeres para difundir los fundamentos del nacionalismo. Y dejó a cargo de las mujeres la difusión del nacionalismo, el fomento del euskera, la educación, la organización de las actividades nacionalistas, la beneficencia, así como la defensa y la propagación de las viejas costumbres (Dios, Fueros, Lengua y Raza).

Como consecuencia de todo ello se abrió una profunda dialéctica en torno al rol de la mujer. Ellas se veían capaces de intervenir en la vida pública, pero el nacionalismo aún no disponía de los cauces apropiados para que pudieran hacerlo de forma plena.

Las mujeres de EAB actuaron como los hombres y escribieron en periódicos y revistas, publicaron cuentos y obras de teatro, crearon programas de radio, ganaron premios literarios, recorrieron los pueblos dando conferencias...

Las mujeres de EAB cumplieron la tarea que el Partido les asignó para difundir el nacionalismo: ayudar a los hombres en su labor política para que el nacionalismo pudiera desarrollarse plenamente. Y bien que lo hizo.

## ANA URKIZA

UNIVERSIDAD DE DEUSTO

Pero no fue lo único que hicieron; también reflexionaron sobre su rol y, UTILIZANDO SU INTELIGENCIA, abrieron el camino hacia la participación en la vida pública.

### EAB: CREACIÓN, OBJETIVOS Y FASES

#### Creación y objetivos de EAB

La asociación Emakume Abertzale Batza fue creada en abril del año 1922, dentro del Partido Nacionalista Vasco. A lo largo de su historia vivió dos fases: la primera transcurrió de 1922 a septiembre de 1923, hasta el comienzo de la dictadura de Primo de Rivera; la segunda desde el fin de la dictadura, en 1931, hasta el comienzo de la Guerra Civil en 1936.

El objetivo principal de las mujeres de EAB fue complementar la labor política que llevaban los hombres del Partido. Para comprender debidamente esta idea es necesario explicar primero cómo eran el ambiente y el pensamiento anteriores a 1922.

#### Coyuntura antes de la creación de EAB

En la época de la creación del Partido Nacionalista Vasco el hombre tenía el conocimiento y el poder, y era quien se ocupaba de la política; la mujer no era más que un accesorio del hombre. En consonancia, uno de los fundamentos que defendía el Partido era “Jaungoikoa eta Lagi Zarra”. Sin embargo, la mujer tenía un don: la maternidad, es decir, la capacidad de dar a luz. Pues son las madres las que alumbran a los niños, y las mujeres vascas niños vascos (de raza vasca), niños que habrán de convertirse en los hombres que sostendrán y defenderán a nuestro pueblo. De ahí proviene, entre otras razones, que llamemos “madre tierra” a nuestro país.

En el año 1906 se publicó en el diario *Aberri* el primer artículo dirigido a las mujeres, en el cual se les hacía un llamamiento a tomar parte en la actividad política. De todas maneras, se relegaba a las mujeres al papel de “educadora”; la política “activa” aún era un coto cerrado

A principios del siglo XX comenzaron a llegar a Euskadi los primeros ecos de las actividades del movimiento sufragista internacional. En este sentido, en el año 1906 se publicó en el diario *Aberri* el primer artículo dirigido a las mujeres, en el cual se les hacía un llamamiento a tomar parte en la actividad política. De todas maneras, se relegaba a las mujeres al papel de “educadora”; la política “activa” aún era un coto cerrado.

Por la misma época, en la revista *Euskalduna* se publicó un artículo que propugnaba que las mujeres debían quedarse en casa.

Sea como fuere, algunas mujeres empezaron a escribir en la revista *Aberri* (se contabilizan unos 30 artículos); todas ellas firmaban sus escritos con seudónimo, porque:

- Eran primerizas en las labores de redacción de prensa y no se sentían seguras de sí mismas.
- Dudaban de su habilidad para la escritura y para el planteamiento de sus ideas.
- Aún era muy patente que la sociedad se resistía a aceptar la participación de las mujeres en la vida pública.
- No sabían si debían “atreverse” a publicar.

En esta época el nacionalismo defendía cuatro ideas principales: Euskadi, que antigua-

mente había gozado de libertad política, tenía que recuperar las leyes y usos antiguos que estaban a punto de perderse para siempre; la fe debía reafirmarse; había que cultivar la lengua; había que mantener la pureza de la sangre.

Las mujeres empezaron a trabajar en defensa de este discurso pero, al mismo tiempo, no se olvidaron de mostrar cuál era su rol.

Surgieron tres tipos de argumentación:

- La primera llegó de la mano de **Maria Barbier “Mirentxu”**: sostenía que no quería ocupar el lugar de los hombres; ella había empezado a escribir en prensa con un objetivo claro: invitar a las mujeres a ayudar a defender y propagar la doctrina nacionalista. La mujer no tenía que ser escritora, pero debía dejar a un lado la pasividad para apoyar la construcción nacional. Y, desde luego, todo ello sin salir del ámbito familiar.
- **Raquel de Alda “Kattalin”**: Kattalin, en cambio, no se contentaba sólo con que las mujeres escribieran en la prensa. Defendía que las mujeres debían salir de casa y trabajar mano a mano con los hombres en la construcción nacional.
- **Victoriana Larrinaga “Libe”**: Libe creía que las propuestas de Kattalin conducirían a un enfrentamiento con los intereses de los hombres. En consecuencia, propuso la creación de una organización de beneficencia. Ese fue el germen de “El Roperio Vasco”, una organización que permitió a las mujeres salir de casa y ayudar a la causa de la patria. Desde el punto de vista estratégico, fue una propuesta muy bien elaborada que, además, estableció la base para posteriores avances.

El mismo Sabino Arana había reclamado la creación de una organización de beneficencia propia. No le pasó por la cabeza que su organización pudiera quedar a cargo de mujeres, pero así fue: las mujeres nacionalistas cumplieron su objetivo. Sin embargo, no faltaron opiniones adversas. El argumento de quienes se mostraron en desacuerdo fue el siguiente: el nacionalismo es la voz de todo un pueblo que desea la libertad, y las mujeres forman parte de dicho pueblo.

Por tanto, las mujeres utilizaron esta vía para empezar a actuar en la vida pública: no para reivindicar sus derechos (como hacían las sufragistas), sino para impulsar los sentimientos e ideas nacionalistas. Tres fueron las vertientes de su actividad:

- La propaganda nacionalista (por medio de organizaciones de beneficencia)
- El impulso del euskera
- El proselitismo entre las mujeres

## HISTORIA DE EAB: FASES

### Periodo 1922-1923

El impulsor de la asociación fue Elias Gallastegi, presidente de la agrupación de Bilbao de Euzko Gaztedi Batza. En abril de 1922 invitaron al nacionalista irlandés O’Daly a dar una conferencia en Bilbao. El propagandista habló de la labor que llevaban a cabo las mujeres agrupadas en la organización Cumann na mBan, enfatizando sobre todo las actividades que desarrollaban en el hogar y a favor de la religión. Además, alabó su participación como activistas a favor de la libertad del país.

EAB se creó allí mismo al término de la conferencia; se apuntaron unas 300 mujeres.

Se establecieron los objetivos siguientes:

- La difusión de los anhelos y las ideas nacionalistas.
- La organización de las actividades del movimiento nacionalista, que consistían fundamentalmente en: beneficencia, impartición de cursos de euskera, clase de mecanografía, educación y cultura de niños y mujeres, participación en celebraciones y actos nacionalistas, colaborar en la organización de salidas de montañeros, campañas para fomentar la colgadura de ikurriñas en los balcones, asistencia en cuestiones sociales...

### La dictadura de Primo de Rivera

Debido a la industrialización las mujeres comenzaron a trabajar fuera de casa, de modo paulatino. En el extranjero las mujeres ya habían empezado a actuar en política.

Primo de Rivera no acabó con esta tendencia. Porque conceder el sufragio a las mujeres suponía la posibilidad de conseguir un mayor número de votos.

La Iglesia, consciente de que la mujer podía llegar a puestos importantes en la vida pública, creó “Acción Católica de la Mujer” y animó a las mujeres a que impulsaran la fe católica y definieran la función que debían cumplir dentro de la sociedad.

El sufragio tenía ciertas implicaciones:

- Las mujeres podían tomar parte en la vida pública.
- Las mujeres podían actuar en muchos ámbitos: educación, beneficencia, salud, previsión social, urbanismo (determinando las necesidades de plazas, jardines y viviendas), hacienda, policía (prevención del alcoholismo y la inmoralidad), control de gastos e ingresos...

Las mujeres aprovecharon la llegada de estas nuevas ideas para modificar su postura. Entre otras, hay que destacar las ideas que defendía Julia Fernandez Zabaleta: creía que el problema no radicaba en el feminismo, sino en la dignidad de la mujer. Tenía claro que las mujeres eran capaces de hacer los mismos trabajos que hacían los hombres (lo habían probado las que sustituyeron en sus puestos a los hombres llamados a filas), y además sostenía que podía estudiar e incluso llegar a desarrollar labores intelectuales; por tanto, llegaba a la conclusión de que también podía participar en la política.

La mujer debía prepararse para llegar a encarnar el ideal nacionalista. Es decir, debía estar capacitada para salvaguardar la lengua vasca, los fueros, las costumbres tradicionales, el arte y es-

Debido a la industrialización las mujeres comenzaron a trabajar fuera de casa, de modo paulatino. En el extranjero las mujeres ya habían empezado a actuar en política

Las mujeres aprovecharon la llegada de estas nuevas ideas para modificar su postura. Entre otras, hay que destacar las ideas que defendía Julia Fernandez Zabaleta: creía que el problema no radicaba en el feminismo, sino en la dignidad de la mujer

pecialmente la familia. Debía fortalecer las características que le eran propias: nacionalismo, religiosidad, cuidado del hogar, alegría, vitalidad, sacrificio, decisión, educación de los hijos, y sostén del esposo.

Este ideario marginaba la aspiración de tomar parte en política; la mujer capaz de cuidar de su hogar era la base del imaginario nacionalista: “La obligación de la mujer vasca es ser buena madre y buena esposa”. También quedaban postergadas las aspiraciones

referentes al trabajo fuera de casa para ganar dinero y al acceso a la cultura. Por tanto, a las mujeres se les ofrecía la posibilidad de educarse y mejorar el modelo de mujer nacionalista.

Como la dictadura de Primo de Rivera no permitía ninguna actividad política, los nacionalistas incrementaron su labor cultural, sobre todo en torno al euskera (publicaciones, etc.). Hubo mujeres que participaron en la Federación de Escritores, también en Euskaltzaleak (en la organización de “Homenaje de las mujeres al euskera”), y otras siguieron escribiendo en publicaciones culturales y religiosas como *Euzkerea*, *Euskal Esnalea*, *Euskalerraren alde*, *Jaungoiko Zale*, *Euzkadí*, *Diario Vasco*, *Bizkaitarra*, *Argia* y *El Obrero Vasco*.

### Segundo periodo: a partir de 1931

En octubre de 1931 se aprobó el sufragio en igualdad de condiciones para hombres y mujeres.

Con el establecimiento de la República, el nacionalismo, si bien consideró que había más posibilidades de conseguir el autogobierno, por otra parte temía los efectos que el modelo laico de sociedad pudiera tener en su modelo socio-político.

En consecuencia, el vigor y la voz de las mujeres eran más necesarios que nunca. En enero de 1931, en el diario *Bizkaitarra* se publicó un llamamiento a las mujeres para que retomaran la labor que habían tenido que abandonar en 1923. Tene respondió de esta manera: “Seremos las ayudantes de los que liberaran a nuestro pueblo”. Por tanto, la mujer no se situó en primera línea pero estaba dispuesta a ayudar a quienes estarían en la primera línea. Sorne Unzueta “Utarsus” escribió: “No esperaremos a que los hombres consigan la libertad. Les ayudaremos a difundir el sentimiento patriótico. Seremos la voz de sus actos y pregonaremos el patriotismo”.

El 23 de junio de 1931 EAB volvió a constituirse: surgió primero en Bilbao y posteriormente fue extendiéndose de forma paulatina por Bizkaia y los demás territorios. En el verano de 1931 ya habían sido creadas 26 agrupaciones. Como en la anterior, en esta nueva andadura el Partido Nacionalismo Vasco seguía propugnando que la mujer fuera el sostén del hombre. Las mujeres, sin embargo, aprovecharon todos los resquicios que encontraron para conseguir el espacio que les correspondía en la vida pública; por ejemplo:

- **Impulso del euskera:** los nacionalistas pusieron a las mujeres a cargo del euskera, tanto en la educación como en la transmisión.
- **Beneficencia:** el objetivo era ayudar económicamente y afectivamente a personas comprometidas con el ideal nacionalista: recuerdo de los muertos mediante homenajes póstumos...
- **Propaganda:** actuaban como conferenciantes, tanto ante audiencias de mujeres como en inauguraciones de nuevos batzokis. Algunas solo actuaron en su propia localidad (Pilar Unzueta, Miren y Ciriana Garate, Miren Lazcano, Elvira Zipitria...) pero otras recorrían el país de pueblo en pueblo (María Echabe, Sorne Unzueta,

Junto con el derecho al voto, la mujer comenzaría a intervenir cada vez más en la vida pública. La participación de la mujer iba a ser sobre todo oral

Mercedes Careaga y María Uranga). Tuvieron la oportunidad de intervenir directamente en la vida pública y recabar el reconocimiento general.

- **Reafirmación de la participación en actos públicos:** organizaban actos de homenaje a mujeres que habrían trabajado a favor del movimiento nacionalista, entre otras actividades. Es decir, se reafirmó el rol de las mujeres en actividades públicas.

## ACTIVIDADES PRINCIPALES DE EAB

A continuación, para conocer el ámbito de actuación de las mujeres, vamos a presentar las actividades principales que llevó a cabo EAB desde octubre de 1931 a noviembre de 1933:

### IMPULSO DE LA POLÍTICA DEL PNV

#### Propaganda oral

Junto con el derecho al voto, la mujer comenzaría a intervenir cada vez más en la vida pública. La participación de la mujer iba a ser sobre todo oral. Y con ese fin, hubo principalmente dos formas de llevar a cabo la propaganda oral:

- A) Organización en los mismos locales de EAB de conferencias dirigidas sobre todo a las mujeres:** al principio las conferencias se organizaban con el objetivo de conseguir más afiliadas, pero al final se acabó organizando ciclos semanales de conferencias para la difusión de la doctrina nacionalista.
- B) Participación como oradoras en los mítines y actos del PNV dirigidos a todos los nacionalistas:** las mujeres participaban como oradoras tanto en las inauguraciones de nuevos batzokis, como en actos de inauguración de iniciativas de mendigoizales y

de diferentes Juventudes Vascas. En aquella época las mujeres eran requeridas desde numerosos lugares para que dieran discursos, y, como quiera que no había muchas conferenciantes, la mayoría de ellas se veía en la obligación de dar alguna conferencia en algún lugar todos los fines de semana.

Tanto se extendió la iniciativa de impartir conferencias que EAB de Bilbao se vio en la necesidad de formar una subcomisión de propaganda, la cual reunía periódicamente a las mujeres conferenciantes para hacerles saber cómo debían de darse los discursos: esquemas, puntos más importantes... En 1933 algunas de las integrantes de la citada Comisión se convirtieron además en integrantes del Comité de Propaganda del BBB. El propio BBB asumió la formación de las conferenciantes, así como su control.

En 1933 aquellas mujeres dieron 176 discursos. Entre las oradoras merecen ser citadas, entre otras: Polixene Trabudua, Sorne Unzueta, Miren Nekane Legorburu, Gloria Zubia, Teresa Zabala y Haydée Aguirre en Bizkaia; en Gipuzkoa, Mercedes Careaga, Miren Lazcano y Julene Urzelay; en Navarra, Catalina Alastuey y Julia Fernández Zabaleta; y en Álava, Carmen Sánchez Gamarra.

### Propaganda escrita

Existían dos tipos fundamentales de propaganda escrita:

- A) Publicación y reparto de panfletos:** preparaban programas de actividades para mujeres, en torno a los días de inauguración y escritos sobre la doctrina nacionalista.
- B) Uso de la prensa:** en esta época, las mujeres escribían más que en las anteriores. *Euzkadi*, *El Día* y *La Voz de Navarra* eran los medios principales de la época. En ellos divulgaban convocatorias de reuniones

y actos. Las mujeres escribían en la página que el diario *Euzkadi* dedicaba al euskera, al igual que en las revistas *Argia* y *Euzko*. En estos artículos recogían canciones, cuentos, dichos vascos etc. para enriquecer y enseñar el euskera. Entre las escritoras podemos encontrar, entre otras, a Mañariko, Lorea, Lilitxo, Tene, Mirentxu, Lorentxu, Iñazi, Ira, Arantzeta, Yolanda, Mariaren alaba bat, Mirenen jopu bat, Itziartxo, Edurne, Olatz, Jexuxa, Beatrix, Ekarnetxu...

*Euzkadi* publicó alrededor de un centenar de artículos sobre temática nacionalista. Fueron escritos por unas 50 mujeres.

El contenido de la propaganda se dividía en tres ámbitos:

- A) Temas políticos de la época:** Estatuto de Autonomía, elecciones, defensa de la Iglesia Católica, medidas represivas del gobierno, etc.
- B) Doctrina jeltzale:** fe, raza, lengua, costumbres, y régimen jurídico y económico propio.
- C) Pensamiento sobre la mujer:** en este ámbito se trabajaron estos temas:
  - c.1. **Identificación de la mujer con las funciones de madre y esposa, es decir, con la función familiar:** mientras que para el hombre el sitio que correspondía a la mujer estaba en la familia, para la mujer esta situación era útil con el fin de no ser personas de segunda categoría. Para las mujeres, su valor radicaba en esta diferencia o característica. La maternidad les otorgaba cierta valoración social. Existían mujeres que deseaban aprender y hacer más, y eran animadas a ello, pero siempre con el fin de "cumplir mejor con sus obligaciones".
  - c.2. **Consideración de la mujer como complemento del hombre, subordinada a él:** el cabeza de familia es el hombre, pero delega en la mujer el cuidado de la casa y la familia. Sobre este punto dicen lo siguiente:

- **Carmen Errazti** en 1931: es la mujer quien tiene todo el poder, aunque sea indirectamente, porque las madres/esposas/hijas influyen sobre el hombre y, en consecuencia, el hombre está donde la mujer quiere que esté.

- Según “**Mate**”, por el camino del amor las mujeres obtienen mejores resultados para el nacionalismo: “las mujeres logramos mediante el amor lo que los hombres no han conseguido por la fuerza”.

- **Teresa Zabala**: “La mujer no es sólo quien concede la vida, sino que también otorga la esencia. Por ello, Euzkadi será lo que las mujeres quieran que sea”.

Las mujeres, una vez realizada esta valoración sobre sus funciones, subrayan que deben apoyar la tarea de los hombres.

c.3. **Gracias a la función familiar la mujer asiste continuamente al nacionalismo**: raza, fe, costumbres, lengua, y dando aliento a los hombres para que hagan su trabajo.

c.4. **Aportación de la mujer al movimiento nacionalista fuera de casa** (sin hacer dejación de las labores domésticas): aunque se diga que la política no es cosa de mujeres, cuando surge la necesidad, se admite que las mujeres también deben salir de casa.

c.5. **La función pública de los nacionalistas, como proyección de la función familiar de las mujeres**: gracias a este matiz, se diferencian de las feministas.

c.6. **EAB, instrumento para la actividad pública de la mujer, aunque sea limitada**: EAB defiende al nacionalismo, y el nacionalismo hace lo propio con la mujer, ya que ella es el fundamento o la base del nacionalismo.

## APOYO A LA EDUCACIÓN Y LA CULTURA

Las mujeres llevaron a cabo una ingente labor en este ámbito; entre otras actividades, desarrollaron las siguientes:

2.1. **Formación de las mujeres**: además de participar en teatro, el orfeón e iniciativas para cultivar el idioma, impartieron y tomaron clases de euskera. Y en aquellos lugares donde el euskera se hablaba poco, daban clases mediante la radio (en Navarra por ejemplo); después, si los alumnos lo solicitaban, corregían los ejercicios por escrito. También impartieron formación profesional, crearon bibliotecas, organizaron “grupos de estudios”, etc. Las mujeres tenían muy clara la importancia de su desarrollo intelectual para actuar en cualquier orden de la vida.

2.2. **Educación infantil**: EAB decidió que había que formar profesionalmente y enseñar cultura e historia vascas a los niños. Por eso, crearon Eusko Ikastola Batza y Euzko Gaztetxu Batza. EAB impulsó el bilingüismo en las escuelas, y pidieron que a los niños se les llamase por su nombre en euskera. El objetivo era impulsar una red de escuelas que respondiesen a la idea cultural y religiosa del nacionalismo. Y sería EAB quien se encargaría de hacerlo realidad. En dos meses habían creado la federación vasca de escuelas.

También crearon Gaztetxoen Batzordea, una comisión para poder crear iniciativas de tiempo libre para los jóvenes. En esta comisión se empezaron a formar los futuros oradores. Además de impulsar la política del PNV y defender la educación y la cultura, EAB llevaría a cabo actividades religiosas y benéficas.

EAB impulsó el bilingüismo en las escuelas, y pidieron que a los niños se les llamase por su nombre en euskera. El objetivo era impulsar una red de escuelas que respondiesen a la idea cultural y religiosa del nacionalismo. Y sería EAB quien se encargaría de hacerlo realidad. En dos meses habían creado la federación vasca de escuelas

## EL FUNDAMENTO DE LA DIALÉCTICA EN EL ROL DE LA MUJER

Antes hemos afirmado que el ámbito destinado a la mujer era “privado” y que “la política” le correspondía al hombre. Pero en esta época sucedió una confluencia de intereses: por un lado, el nacionalismo necesitaba que las mujeres participasen en la esfera pública para impulsar las ideas del nacionalismo y, después, con la llegada del sufragio, para atraer el voto femenino; y por otro lado estaba el propio interés de las mujeres para participar en la vida pública y para desarrollar su inteligencia.

¿Pero cómo salen adelante estos dos intereses? ¿Cómo se plantean y defienden?

En las colaboraciones de prensa del período 1908-1918 (en las revistas *Bizkaitarra* y *Gipuzkoarra*, principalmente) comienzan a verse las primeras referencias a este tema. Muchas voces eran contrarias a la participación de las mujeres en la vida pública. Por ello, estas eran las ideas que defendía el nacionalismo:

- El nacionalismo y la política son ámbitos distintos. El impulso del nacionalismo le corresponde a la mujer y la política al hombre.
- El abertzalismo quiere decir “amar a la patria”, por lo que corresponde a la mujer, al “mundo de los sentimientos”.
- Las mujeres pueden participar en la vida pública, siempre y cuando ello no obstaculice sus tareas domésticas. Las mujeres deben promover que las demás mujeres se muevan a favor del nacionalismo.

Entre las mujeres de esta época debemos mencionar a dos:

**Carmen Errazti “Etxakin”.** Comenzó a escribir en *Euzko Deya* en el año 1916, en la sección “Euzkeldun neskatilai”. En ella, explicaba cuales eran las obligaciones de las mujeres: cuidar a la

familia, mantener la casa limpia... También explica como deben comportarse las chicas decentes y que la mujer debe guardarse su enfado para sí, entre otras cosas. Etxakin concretó el arquetipo femenino en sus escritos, con el fundamento u objeto de ofrecer formación a las mujeres.

Etxakin proponía la auto mutilación de las mujeres, pero ofrecía una compensación, que era: la aceptación, el reconocimiento, de la imagen de la mujer por parte de la sociedad. Que las mujeres sintieran la tranquilidad de realizar bien “su trabajo”.

Por lo tanto, los trabajos periodísticos de aquella época respondían a intereses nacionalistas: se utilizaron para reivindicar la necesidad de formación, para subrayar la importancia de las

cosas pequeñas, y para debatir sobre la despersonalización de la mujer.

**Tene Mujika:** en el período 1918-1921 se creó la sección “Emakumea eta Aberria” en el diario *Euzkadi*, siendo Kirikiño jefe de redacción. En esta sección Tene difunde estas ideas, dirigiéndose a un personaje llamado “Miren Itziar”:

- El nacionalismo y la política son ámbitos distintos.
- El ámbito de la política corresponde al hombre.
- La mujer debe impulsar el nacionalismo, pero sin dejar de lado sus deberes familiares.

En cuanto a las ideas, la aportación de Tene Mujika no era novedosa, pero era la primera vez en que una mujer realizaba la distinción entre política y nacionalismo, y era la primera vez en que una mujer explicaba las tareas que correspondían a las mujeres y a los hombres. Y además, en euskera. Asimismo, como veremos a continuación, analizó y reivindicó las oportunidades de la mujer para participar en la vida pública.

Veamos, pues, las lecciones que Tene impartía sobre los principios del nacionalismo:

En cuanto a las ideas, la aportación de Tene Mujika no era novedosa, pero era la primera vez en que una mujer realizaba la distinción entre política y nacionalismo, y era la primera vez en que una mujer explicaba las tareas que correspondían a las mujeres y a los hombres. Y además, en euskera



## DIOS

La mujer debía ayudar a cultivar la fe, ya que el nacionalismo exigía actuar siguiendo los dictados de la fe. Y la base de todo ello era la familia, pues la fe se transmitía a los hijos. Por lo tanto, la madre (la mujer) tendría el poder en la familia, que era la base del pueblo: tanto en el uso del idioma, como impulsando la fe, como promoviendo comportamientos correctos.

## “LAGI ZARRA”

Ya que la mujer no se dedicaría a la política, Tene explica lo siguiente a las mujeres: deben defender las viejas costumbres, subrayando dos aspectos: la defensa de las costumbres vascas, y la responsabilidad de las mujeres de conocer y cumplir dichas costumbres.

Entre estas costumbres podemos encontrar, por ejemplo, las relaciones familiares. No únicamente los lazos afectivos, sino la relación que la familia, como unidad, mantiene con la sociedad y con las demás familias. Así, se cultivan la cohesión, la fuerza y el compromiso de todo un pueblo.

Aquí es evidente que Tene, siendo conocedora de los fundamentos del nacionalismo y de los límites que la sociedad imponía a las mujeres, supo aprovechar los resquicios que encontraba para llevar a cabo “su política”.

## RAZA

También correspondía a las mujeres mantener la raza vasca pura y fuerte. En esta tarea correspondía a la mujer la limpieza y el cuidado de la comida, realizar el trabajo que le correspondiera (sobre todo el doméstico), encontrar un hombre adecuado y garantizar la salud de los hijos.

## LENGUA

Es la madre quien enseña a los hijos a hablar en euskera. Es la mujer, por lo tanto, quien debe asegurar, generación tras generación, la transmisión del euskera.

Tene nos muestra dos contradicciones:

- Por un lado, Tene nos dice que la mujer no sirve para hacer política, pero invitará a las mujeres a trabajar dentro de una organización.
- Por otro lado, impulsa comportamientos conservadores entre las mujeres, pero quiere que adopten el comportamiento social difundido por el sufragismo.

## APORTACIONES DE ESCRITORAS Y ORADORAS

Escritoras anteriores a la creación de EAB: DIVULGACIÓN DEL IDEARIO DEL PARTIDO NACIONALISTA.

Los primeros pasos dados mediante trabajos escritos aparecen en diarios y revistas de principios de siglo: *Bizkaitarra*, *Gipuzkoarra*, *Napartarra*, *Aberrri* y el diario *Euzkadí*. Estas son las escritoras más representativas anteriores a 1910: Maria Barbier “Mirentxu”, Purificación Gorostiza “Garbiñe”, Rakel de Alda “Kattalin” y Sorne Unzueta “Utarsus”. En esta época se publicaron pocos escritos. Hacia el final de 1910 se crea la sección “Colaboración femenina” en la publicación *Bizkaitarra*, pero también con poca participación.

El contenido de los trabajos de esta época consiste en **la divulgación del ideario del Partido Nacionalista** y, en cuanto al rol de la mujer, en la defensa de **la obligación de la mujer de cumplir un papel complementario al trabajo nacionalista del hombre**.

La escritora más representativa de esta época es:

**Tene Mujika (Deba, 1888-1981):** OBJETIVO DIDÁCTICO: CONCRECIÓN DEL ARQUETIPO DE LA MUJER VASCA.

El día 3 de diciembre de 1922 se celebró un congreso sobre el euskera en Bilbao, en el cual la responsabilidad del euskera fue asignada a EAB. EAB tomó como propia la labor de garantizar la promoción del uso y la divulgación del euskera. Para ello, se idearon varios proyectos con ese objetivo, entre otros: enseñanza de lectura y escritura, y enseñanza de canciones vascas

Tene fue la primera mujer vasca que comenzó a escribir con regularidad en la revista en euskera *Euzko Deya*. Además, publicó escritos de género epistolar en la sección “Emakumea eta aberria” del diario *Euzkadi*. Las cartas estaban dirigidas a un personaje ficticio llamado “Miren Itziar”, lo cual era una manera de dirigirse a todas las mujeres vascas. Mediante esta correspondencia se ofrece el arquetipo de la mujer abertzale: se explican la actitud y la conducta adecuadas que las mujeres deben observar en casa y en la sociedad. El objetivo de Tene es puramente didáctico.

Sus escritos más conocidos son los siguientes:

- *Miren Itziarri idazkiak eta olerkiak*: cartas y poemas para mujeres. El objeto de este trabajo era concretar el arquetipo y las funciones de la mujer.
- Las obras teatrales *Gogo oñazeak*, *Gabon* y *Juan Jose*. Entendió que el teatro era un tema cultural adecuado para que el euskera resultase atractivo, que obtenía gran éxito tanto en poblaciones pequeñas como grandes y, finalmente, se dio cuenta de que las personas que hacían teatro no tenían mucho trabajo entre manos... Así, comenzó a escribir y compuso tres obras de teatro. Las tres fueron premiadas.
- Cuadernos de Vascuence hablado: cuentos y narraciones breves.

Escritoras posteriores a la creación de EAB: DIFUSIÓN DEL EUSKERA.

Esta época fue mucho más fructífera en cuanto a la participación de las mujeres en revistas y diarios. *Euzkerea*, *Euskal Esnalea*, *Euskalkerriaren Alde*, *Jaungoikozale*, *Euzkadi*, *Diario Vasco*, *Bizkaitarra*, *Argia* y *El Obrero Vasco* eran los medios de la época. Sin embargo, no abundaban quienes escribían en euskera. Muchos de los textos no eran más que transcripciones de intervenciones en los mítines. Entre las escritoras debemos destacar las siguientes: Karmen Errazti, Sorne Unzueta, Julia Fernandez Zabaleta, Maria Echabe, Elvira Zipitria, Tene Mujia y Errose Bustintza.

El día 3 de diciembre de 1922 se celebró un congreso sobre el euskera en Bilbao, en el cual la responsabilidad del euskera fue asignada a EAB. EAB tomó como propia la labor de garantizar la promoción del uso y la divulgación del euskera. Para ello, se idearon varios proyectos con ese objetivo, entre otros: enseñanza de lectura y escritura, y enseñanza de canciones vascas.

Entre las escritoras más importantes de este período se encuentran las siguientes:

**Julia Fernandez Zabaleta**: Fue una de las creadoras e impulsoras de EAB en Navarra. Ya en su primer discurso, que pronunció bajo el título “Emakumien etorkizuna” en el año 1924, defendió lo siguiente: las mujeres debían formarse tanto en conocimientos como profesionalmente; las mujeres debían trabajar en empleos remunerados fuera de casa; y las mujeres estaban capacitadas para realizar trabajo intelectual. Del mismo modo, las mujeres debían acceder a los cargos públicos. En su opinión, el ámbito de la política estaba abierto a las mujeres.

**Maria de Echabe**: presidenta de EAB de Zarautz. Fue la segunda mujer que participó en los ciclos de conferencias organizados por Euskal Esnaleak. El discurso que pronunció en el año 1930 llevaba por título “Zorionaren iturria gizonak non du?”.

Además de las conferencias, escribió una obra teatral titulada *Iziarko Ama*, por la cual recibió el primer premio del concurso literario organizado por la Caja de Ahorros Provincial de Gipuzkoa, en el año 1929.

**Julene Azpeitia (Zumaia, 1889-1980): INTERÉS POR LA LENGUA Y LA EDUCACIÓN.**

Su objetivo no fue producir literatura, si no impulsar el euskera y construir el futuro del idioma. Fue una andereño incansable cuyo trabajo consistió en producir textos dirigidos a los niños.

Publicó centenares de artículos bajo el seudónimo “Arritokieta” en el diario *Euzkadi*, y en las revistas *Karmel*, *Yakintza*, *Egan* y *Zeruko Argia*. Se presentó a varios concursos literarios

en los cuales obtuvo premios, y realizó numerosos programas de radio con el fin de promover el euskera.

Su prosa era directa y ligera. Utilizaba un vocabulario accesible y formaba estructuras sencillas. Azpeitia mostró una gran preocupación hacia la lengua: utilizó tanto el dialecto guipuzcoano como el vizcaíno, tratando de adaptarse al euskera que utilizaban los niños de los lugares en los que vivió. Buscaba la comunicación con los lectores, ya que sabía que para impulsar el euskera era necesario atraer la atención del lector.

Julene tenía continuamente presente la situación de la lengua, tal y como explicó en la ponencia que leyó ante la asamblea de Euskaltzaindia celebrada en Arantzazu. En esa asamblea realizó cuatro propuestas para impulsar el euskera, con el objeto de difundir el euskera mediante cuentos, escuelas y programas de radio.

Estos son sus escritos más conocidos:

- *Amandriaren altzoan*, trabajo donde compila un gran número de cuentos cortos.
- El libro de cuentos *Azeri jauna*. Se trata de un libro de fábulas escrito con intención didáctica.
- *Osasuna, merketza eta janaritzza*, libro de cocina.

**Errose Bustintza (Mañaria, 1899-1953):**  
CRÓNICAS Y CUENTOS POPULARES.

Errose Bustintza comenzó a escribir en el diario *Euzkadi*, concretamente en la página “Euzkel Atala”, que se incluía en la sección “Errijetatik”. En esta sección, cada pueblo contaba con su cronista o corresponsal, por lo que eran muchas las mujeres que narraban las crónicas de sus respectivos pueblos. Pero Errose fue una de las

Pero la aportación de las mujeres de EAB va mucho más allá de lo demostrado por ser conferenciante, profesora, escritora, locutora de radio, madre, esposa y miembro de EAB. De hecho, la inteligencia es un concepto mucho más amplio (para limitarlo a dar conferencias, escribir crónicas, cuentos y narraciones o preparar programas de radio). La inteligencia que mostraron las mujeres de EAB es más plural, coral y profunda

cronistas más productivas y fieles del diario *Euzkadi*. También publicó, ocasionalmente, varios cuentos en este diario. Escribió dos tipos de cuentos: cuentos de base mitológica y cuentos asombrosos o maravillosos.

Los cuentos que publicó en el diario *Euzkadi* y en *Euzko-Enda* (en total 49) se publicarían posteriormente bajo el título “Euskalerriko ipuiñak”. Los temas de los cuentos y narraciones de Errose son populares, escritos en vizcaíno y, seguramente, recopilados oralmente y pulidos por ella misma. También escribió poesía: destacamos los poemas “Abestitxu zarra”, “Josuren biotzari” y “Siaska abestia”. Tras la muerte de su tío, Errose ocupó su lugar en el diario *Euzkadi*. En las crónicas que escribía mostraba una gran personalidad y madurez. Esta mujer, miembro de EAB, ostentó el mayor valor literario entre las

escritoras de su tiempo. Por otro lado, fue conocida por su querencia por el purismo.

**Sorne Unzueta (Bilbao, 1900-2004):** DEBER HACIA LA SOCIEDAD.

Para Sorne, la escritura constituía “otro” ámbito de trabajo más para la consecución de un objetivo más amplio. Escribía por lo que ella entendía que era su deber hacia la sociedad: impulsar el euskera y difundir la conciencia nacionalista en la sociedad.

La mayor parte de sus escritos datan de entre 1930 y 1933, y fueron publicados en las revistas *Bizkaitarra*, *Euzkerea*, *Aberri-Eguna* y *Jaki-jaki*. Posteriormente asumió importantes responsabilidades en EAB, y permaneció en silencio hasta 1977.

Su trabajo puede clasificarse en tres áreas:

- Conferencias: reivindicó el trabajo y los deberes de las mujeres vascas.

- Poesía: escribió la mayor parte entre 1930 y 1932, en la época de apogeo de la poesía vasca. El tema que con más profusión trataba mediante la poesía era la sociedad vasca: el amor humano y el amor a la Patria y a Dios. Pero también trató otros temas, como la maternidad, la naturaleza, las estaciones del año, etc.
- Cuentos y narraciones: fueron fundamentalmente fábulas, en las cuales exponía, mediante cuentos protagonizados por animales, sus opiniones sobre la patria, el pueblo y el euskera.

En el período 1933-36, en la sección de euskera del diario *Euzkadi*, podemos encontrar más mujeres. En total, son más de 120 los escritos publicados por mujeres de EAB durante estos años. La mayoría, en euskera.

No podemos olvidar, por otra parte, que el diario *El Día* creó en esta época la página en euskera "Emakume Ingoskia". La rama guipuzcoana de EAB era la responsable de esta página, que tenía como fin principal la defensa del euskera: divulgar y reforzar el idioma. En esta página se publicaron principalmente artículos de opinión y trabajos literarios.

## LAS MUJERES EN LA INTELIGENCIA

La creación, los objetivos y las iniciativas de EAB están ampliamente documentados. Existe documentación sobre los trabajos que hacían las mujeres de entonces y sobre cómo los insertaban en la sociedad: los recorridos de las mujeres que estuvieron dando mítines como conferenciantes, escribiendo en periódicos, publicando cuentos y preparando programas de radio. También sus ámbitos de influencia han quedado claramente definidos: difundir el nacionalismo y promover y propagar los principios del nacionalismo.

Cabe recordar las palabras de Teresa Zabala: "La mujer no es sólo la que proporciona vida, sino también la que proporciona identidad. Por eso, será Euzkadi lo que quieran las mujeres"

Pero la aportación de las mujeres de EAB va mucho más allá de lo demostrado por ser conferenciante, profesora, escritora, locutora de radio, madre, esposa y miembro de EAB. De hecho, la inteligencia es un concepto mucho más amplio (para limitarlo a dar conferencias, escribir crónicas, cuentos y narraciones o preparar programas de radio). La inteligencia que mostraron las mujeres de EAB es **más plural, coral y profunda**.

Desde el punto de vista actual, las mujeres de EAB demostraron varios tipos de inteligencia:

### 1. Inteligencia emocional

Demostraron tener la capacidad para comprender y canalizar sus sentimientos y los sentimientos ajenos. Es decir: sabían que podían ser más que madres; sabían que podían participar en la vida pública, que eran capaces; y sabían que si se hacían cargo de la familia, obtenían mucho poder. Pero, no querían ir en contra de los hombres; ellos también eran nacionalistas, por lo que no irían en contra de los principios del nacionalismo; y, aceptando la importancia de la maternidad, la mujer era parte del nacionalismo y se situaba junto al hombre. No por debajo de él.

Por lo tanto, teniendo en cuenta los sentimientos de los hombres y de las mujeres, trabajaron por buscar pequeños resquicios, con un objetivo oculto: dar pequeños pasos, pero siempre pasos que ayudarían a ir hacia delante. Ganar cada vez más espacio. En este sentido, cabe recordar las palabras de Teresa Zabala: "La mujer no es sólo la que proporciona vida, sino también la que proporciona identidad. Por eso, será Euzkadi lo que quieran las mujeres."

### 2. Inteligencia interpersonal

Demostraron que conocían perfectamente la fuerza y los valores de la mujer y lo

que pretendían lograr. Y, a base de trabajo, lo lograron. Codo con codo. Dando ideas. Haciendo aportaciones.

A modo de ejemplo podemos recordar como Carmen Errazti “Etxakin” defendió que la formación de la mujer era fundamental. De hecho, la formación era la oportunidad de sacar a la mujer de los hogares y la forma de hacer frente a nuevos retos. A pesar de que la presentación de aquel arquetipo de mujer traía consigo su automutilación, venía con un premio: que la sociedad diera el visto “bueno” al trabajo de la mujer. Así pues, si el trabajo realizado en casa estaba bien visto, el hecho de que la mujer se formase para esa profesión también se daría por “bueno” y todo ello era un gran paso para que la participación de la mujer en la vida pública también tuviera el visto “bueno” de la sociedad.

### 3. Inteligencia social

Demostraron dominar los tres aspectos de la inteligencia social:

- **La empatía:** demostraron saber identificarse con las necesidades “ajenas” (tanto ideológicas, como afectivas). Por ejemplo, cuando las mujeres adoptan el rol de “buena esposa” (es decir, cuando manifiestan que no quieren ir en contra de los intereses del hombre) y prometen al marido que van a ayudarlo en su recorrido, la mujer proporciona al hombre un doble respiro: por un lado, la sensación de normalidad (cuando dice que no dejará desatendida la casa), y por otro, la sensación de control y tranquilidad (al decirle que le ayudará en la construcción nacional).

- **La cooperación:** demostraron saber cooperar; tanto las mujeres con las mujeres, como las mujeres con los objetivos de los hombres. Tanto con gente de distintos estamentos y situaciones sociales, como con la creación de nuevas iniciativas y con la cooperación.

Las mujeres de EAB utilizaron las diferentes capacidades de inteligencia -que hoy en día son tan conocidas- siguiendo una táctica fácil (o no): conocer y ayudar en las necesidades de la época y en las premuras de las autoridades (sin crear polémica), trabajar (marcando bien las prioridades) y añadir valor a sus aportaciones: **TANTO EN EL HOGAR, COMO EN LA POLÍTICA**

- **El altruismo:** demostraron no tener ningún problema para trabajar gratuitamente. Es decir, demostraron que trabajarían para lograr una idea, un objetivo.

La propuesta que Victoriana Larrinaga (“Libe”) hizo, antes de la creación de EAB, para sacar a las mujeres del hogar es un buen ejemplo de todo ello. Nos referimos a “El Roperero Vasco”. Se sumó a las necesidades de los hombres y de las mujeres, proponiendo un trabajo de cooperación y apostando por el altruismo. Así pues, se logró sacar a las mujeres de sus hogares y se les dio la oportunidad de empezar a ayudar a la nación.

### 4. Inteligencia colectiva

Demostraron que sabían mover las masas (la creación de EAB es un ejemplo de ello), organizar las masas, cooperar con las masas y transmitir a todos el mismo objetivo, el mismo sentimiento.

A modo de ejemplo podemos comentar que en junio de 1931, cuando se volvió a crear EAB, tuvieron la capacidad de crear 26 grupos nuevos en dos meses. Las mujeres de EAB demostraron tener una inmensa capacidad de movilización, trabajo, convicción y organización.

### 5. Inteligencia ejecutiva

Demostraron dominar las 4 ramas de la razón:

- **El orden:** supieron tratar los temas que entonces tenían importancia e identificar los temas que se quedaban en un segundo plano. Así como esperar y priorizar.

- **La constancia:** se mantuvieron constantes tanto con la trayectoria de EAB, como con la difusión de los principios del Partido Nacionalista y con el trabajo en cuanto a la situación de la mujer.

- **La voluntad:** todo el trabajo que realizaron lo hicieron con buena fe, tras formar familias con muchos niños. Demostraron tener poder de convicción.

- **Ganas / Motivación:** trabajaron sin parar. Creían en lo que decían y en lo que hacían. Desde sus comienzos, no dieron más que pasos hacia delante, por lo que todo aquello que hacían les ayudaba a progresar.

Cuando empezaron a dar mítines, mucha gente empezó a pedir a las mujeres que dieran conferencias. Y como no eran muchas las mujeres que se dedicaban a dar conferencias, algunas de ellas lo hacían todos los fines de semana, de pueblo en pueblo.

Así pues, el trabajo siempre ha sido característico de la mujer. Es decir, si la tarea estaba clara, el objetivo se antepone a ellas mismas (algunas tuvieron problemas de salud). Las mujeres demostraron que además de orden, constancia, voluntad y ganas, también mantenían un compromiso excepcional.

## 6. Inteligencia política

Demostraron saber cuál era su objetivo: conocer la situación del Partido Nacionalista y las necesidades del nacionalismo. Así, las mujeres supieron trabajar para conseguir esos objetivos, tanto organizando diferentes iniciativas y trabajando codo a codo con los hombres, como haciendo nuevas propuestas y asumiendo nuevas responsabilidades.

Tene Mujika explicó claramente el trabajo de tejido que debía hacer la mujer dentro de la propia familia y entre distintas familias, puesto que las uniones entre familias, al ser unidades sociales, suponían trabajar ideas como la cohesión, la fuerza y el compromiso.

## 7. Inteligencia artística

Los artículos, cuentos, teatros, poesías, canciones... que se crearon y utilizaron para embellecer, emocionar, transmitir o inmortalizar ideas se engloban en este tipo de inteligencia.

Como ya hemos comentado anteriormente, el objetivo de las escritoras de EAB no era hacer literatura. La escritura era una herramienta para lograr objetivos más concretos. De todos modos, participaron en concursos literarios y ganaron varios premios. Así, éste fue otro de los medios utilizados para que su trabajo fuera valorado.

## 8. Inteligencia ética

Demostraron saber abrir camino en una senda llena de incertidumbres y de límites: pusieron en marcha nuevas iniciativas, reforzaron el camino tomado y actuaron con honestidad en todo momento. Además, supieron reflexionar y hacer reflexionar sobre la cultura y la fuerza que les era impuesta desde arriba.

## 9. Inteligencia espiritual

Así mismo, supieron dar sentido, contenido y significado tanto a sus vivencias, como a las vivencias ajenas. La madre (mujer) tenía que ayudar en el cuidado y fortalecimiento de la fe. Para ello, la familia era la base principal, puesto que era en la familia donde los niños aprendían. La mujer tenía poder sobre la familia y la familia era la base del pueblo: tanto en la difusión del idioma, como en el impulso de la fe.

## LOGROS

Las mujeres de EAB se valieron de diferentes tipos de inteligencia para realizar aquello que mandaban los guías de la nación que amaban, ayudar en la construcción del nacionalismo, soportar el peso de la familia, garantizar el aprendizaje y la transmisión del euskera y de las costumbres tradicionales, y estar preparados para nuevas etapas.

Las mujeres de EAB utilizaron las diferentes capacidades de inteligencia -que hoy en día son tan conocidas- siguiendo una táctica fácil (o no): conocer y ayudar en las necesidades de la época y en las premuras de las autoridades (sin crear polémica), trabajar (marcando bien las prioridades) y añadir valor a sus aportaciones: TANTO EN EL HOGAR, COMO EN LA POLÍTICA.

BIBLIOGRAFÍA:

---

AA. AA. (2005). Tene Mujika, Vitoria-Gasteiz: Servicio de Publicaciones del Gobierno Vasco.

UGALDE, M. (1993). Mujeres y nacionalismo vasco: Génesis y desarrollo de Emakume Abertzale Batza (1906-1936), Bilbao: Servicio de Publicaciones de la Universidad del País Vasco y Emakunde.

ETXEBARRIA, I. (2000). Sorne Unzueta "Utar-sus", Vitoria-Gasteiz: Servicio de Publicaciones del Gobierno Vasco.

KALTZAKORTA, X. (1999). Errose Bustintza, Vitoria-Gasteiz: Servicio de Publicaciones del Gobierno Vasco.

MINTEGI, L. (1994). Julene Azpeitia, Vitoria-Gasteiz: Servicio de Publicaciones del Gobierno Vasco.



**EIDER EIBAR ZUGAZABEITIA**  
**Zornotza, 1980**

Licenciada en Bellas Artes e ilustradora de cuentos infantiles desde el año 2000. Encargada del diseño y la ilustración en la empresa DIRUDI ([www.dirudi.com](http://www.dirudi.com)). Diseñadora de los vinilos infantiles MOSUSTICKERS ([www.mosustickers.com](http://www.mosustickers.com)).

